



**APEL PENTRU PROPUNERI DE PROIECTE DE INTERES COMUN  
PROGRAMUL COMUNITAR CEF TELECOM**

**AGENȚIA EXECUTIVĂ INOVARE ȘI REȚELE, COMISIA EUROPEANĂ<sup>1</sup>  
MINISTERUL COMUNICAȚIILOR ȘI SOCIETĂȚII INFORMAȚIONALE,  
GUVERNUL ROMÂNIEI<sup>2</sup>  
MINISTERUL FONDURILOR EUROPENE, GUVERNUL ROMÂNIEI<sup>3</sup>**

<b>Cod apel</b>	<b>CEF - TC - 2019 - 1</b> <b>Automated Translation – Traducere Automată</b>  <a href="https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation">https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation</a>
<b>Încadrarea în Manualul de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019<sup>4</sup></b>	<p><b>Secțiunea 3.7.2.2.</b> a Manualului de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019.</p> <p>Prioritățile acestui apel de propuneri sunt definite în secțiunea 3.7.2.2. a Manualului de Implementare CEF TELECOM – respectiv, susținerea colectării mijloacelor și resurselor de limbaj pentru domenii specifice și pentru sub – resurse de limbaje, alături de stimularea integrării și a răspândirii serviciilor de Traducere Automată CEF.</p> <p>Beneficiile și rezultatele așteptate pentru acest apel de propuneri sunt prezentate în secțiunea 3.7.2.3 a aceluiași Manualul de Implementare. Astfel, acțiunile finanțate trebuie să sprijine realizarea Pieței Unice Digitale prin diminuarea barierelor lingvistice, promovarea pan-Europeană a interoperabilității serviciilor publice online, creșterea și întărirea calității, capacității de răspuns și eficienței serviciilor de traducere în sectorul public și asigurarea conectărilor securizate.</p> <p>Proiectele colaborative vor continua să întărească implicarea Statelor Membre, Islandei și Norvegiei în identificarea, colectarea, procesarea și împărtășirea resurselor de limbaj. Acesta va permite integrarea tehnologiei traducerii automate în serviciile publice online existente.</p>

<sup>1</sup> <https://ec.europa.eu/inea/en>

<sup>2</sup> <https://www.comunicatii.gov.ro/>

<sup>3</sup> <http://mfe.gov.ro/>

<sup>4</sup>EUROPEAN COMMISSION, Brussels, 14.2.2019 C(2019) 1021 final ANNEX, „ANNEX to the COMMISSION IMPLEMENTING DECISION on establishing a Multi-Annual Work Programme 2019 and 2020 for financial assistance in the field of Connecting Europe Facility (CEF) Telecommunications sector”, 96 pages.



Alte detalii privind acest apel de proiecte pot fi consultate prin parcurgerea secțiunii 3.7. destinate Automated Translation din cadrul Manualului de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019, respectiv, paginile 35-39.

**Legislația comunitară și / sau alte referințe comunitare** ce reglementează inițiativele finanțate prin acest apel de proiecte includ:

-DG TRANSLATION, DG CONNECT, DG IT “Introduction to the Connecting Europe Facility – Automated Translation Building Blocks”, Martie 2016:

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/building\\_block\\_dsi\\_introdocument\\_etranslation\\_v0.0.7.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/building_block_dsi_introdocument_etranslation_v0.0.7.pdf)

-CEF eTranslation on CEF Digital:

<https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eTranslation>

-MT@EC – the starting point for CEF eTranslation – Machine translation for public administrations – eTranslation

eTranslation allows public administrations to get quick, raw machine translations from and into any official EU language:

[https://ec.europa.eu/info/resources-partners/machine-translation-public-administrations-etranslation\\_en](https://ec.europa.eu/info/resources-partners/machine-translation-public-administrations-etranslation_en)

-European Language Resources Coordination (ELRC):

<http://www.lr-coordination.eu/>

-CEF Digital Single Web Portal:

<https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/CEF+Digital+Home>

-CEF Regulation:

REGULATION (EU) No 1316/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 December 2013 establishing the Connecting Europe Facility, amending Regulation (EU) No 913/2010 and repealing Regulations (EC) No 680/2007 and (EC) No 67/2010

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013R1316&from=EN>

-Telecommunications Regulation:

REGULATION (EU) No 283/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 March 2014 on guidelines for trans-European networks in the area of telecommunications infrastructure and repealing Decision No 1336/97/EC

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014R0283&from=EN>

-Financial Regulation:

REGULATION (EU, Euratom) 2018/1046 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 18 July 2018 on the financial rules applicable to the general budget of the Union, amending Regulations (EU) No 1296/2013, (EU) No 1301/2013, (EU) No 1303/2013, (EU) No 1304/2013, (EU) No 1309/2013, (EU) No 1316/2013, (EU) No 223/2014, (EU) No 283/2014, and



Decision No 541/2014/EU and repealing Regulation (EU, Euratom) No 966/2012  
[https://eur-lex.europa.eu/legal-](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1046&from=en)

[content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1046&from=en](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1046&from=en)

-MODEL GRANT AGREEMENT UNDER THE CONNECTING EUROPE FACILITY (CEF) – TELECOMMUNICATIONS SECTOR:

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/cef\\_model\\_ga\\_2017\\_update\\_ict\\_for\\_publication\\_3.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/cef_model_ga_2017_update_ict_for_publication_3.pdf)

-Innovation and Networks Executive Agency Specific Privacy Statement for data subjects involved in grant award procedures:

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/rev\\_privacy\\_statementcalls.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/rev_privacy_statementcalls.pdf)

-Commission Decision on the reimbursement of personnel costs

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/c\\_2016\\_478\\_f1\\_commission\\_decision\\_en\\_v2\\_p1\\_837603.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/c_2016_478_f1_commission_decision_en_v2_p1_837603.pdf)

-National Contact Points for CEF TELECOM

<https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/connecting-europe-facility>

-Detalii privind **evaluarea și selecția**, alături de modalitatea de **transmitere a aplicației cu propunerea de proiect** se pot obține accesând următorul link pentru:

CEF TELECOM 2019 CALLS FOR PROPOSALS CEF-TC-2019-1

- Automated Translation
- eDelivery
- eIdentification and eSignature
- eInvoicing
- Europeana
- EU Student eCard

**Guide for Applicants Version 1.0 – 14 February 2019**

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019\\_1\\_guide\\_for\\_applicants\\_cef\\_telecom\\_v1.0\\_for\\_web.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019_1_guide_for_applicants_cef_telecom_v1.0_for_web.pdf)

-**Verificarea documentelor ce trebuie depuse** în accesarea acestor fonduri se poate realiza prin parcurgerea **Application checklist**

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/cef\\_tc\\_checklist\\_call\\_2019\\_1.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/cef_tc_checklist_call_2019_1.pdf)

-**Solicitările de clarificare** preluate din partea potențialilor beneficiari de către Comisia Europeană, prin intermediul Agenției INEA<sup>5</sup> (ce au putut fi adresate cu ocazia **Zilei Virtuale de Infomare CEF TELECOM** din data de **7 Martie 2019**, sau, ce pot fi adresate prin intermediul **helpdesk-ului** deschis până cel târziu în data de **22 Aprilie 2019** la adresa de email [INEA-CEF-Telecom-Calls@ec.europa.eu](mailto:INEA-CEF-Telecom-Calls@ec.europa.eu) ) se **colectează** și se **actualizează**, sub formă de **răspunsuri scrise**, prin intermediul secțiunii **Întrebări Frecvente - Frequently Asked Questions (FAQs)**,

<sup>5</sup> <https://ec.europa.eu/inea/en>



<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/2019-cef-telecom-frequently-asked-questions> .

**Ultima actualizare** a Întrebărilor Frecvente - Frequently Asked Questions (FAQs) se va realiza în data de **7 Mai 2019**.

Întrebările care sunt specifice unei propuneri particulare, și pentru care răspunsul ar putea genera un avantaj comparativ pentru aplicant, **nu vor fi preluate**.

#### Obiective

Propunerile **trebuie** să se axeze pe una din cele trei priorități listate mai jos, specificând în mod clar căreia dintre ele se adresează, **și**, să aibă în vedere cel puțin două limbi diferite vorbite în Statele Membre sau Țările EEA ce participă la Programul CEF.

**1. Proiecte destinate resurselor colaborative de limbaj** – pentru facilitarea furnizării resurselor de limbaj către **CEF Automated Translation** prin intermediul **ELRC – SHARE**.

Proiectele vor trebui să identifice, colecteze și să proceseze (de exemplu, anonimizare<sup>6</sup>, agregare, aliniere, conversie, IPR licențiere/garanție<sup>7</sup>) resurse de limbaj din Statele Membre, Islanda, și Norvegia, sau, să lege resursele naționale de limbaj sau infrastructura de date cu soluția de depozitare **ELRC – SHARE**. Resursele colectate trebuie să fie disponibile în mod liber/gratis<sup>8</sup> și deschis, prin și de-a lungul duratei de finalizare a proiectului, pentru a putea permite împărtășirea resurselor de limbaj.

Se va acorda **prioritate** pentru:

-corpul limbilor oficiale ale Uniunii Europene, Islandei și Norvegiei, care sunt gata să fie disponibile atât liber/gratis, cât și ca resurse deschise;

-resurse din domenii relevante pentru Infrastructurile de Servicii Digitale CEF (DSIs) sau grupul multilingvistic specific unui domeniu în sectoare de interes public (de exemplu, cercetarea științifică, sănătate, taxe și vămi, domenii ale patrimoniului cultural sau financiar); și

-resurse de limbaj multilingvistic paralele pentru limbaje perechi, ce facilitează îmbunătățirea calității în serviciile de traducere automată pentru limbile oficiale ale Statelor Membre, Islandei și Norvegiei.

<sup>6</sup> Derivat de la conceptul „anonim”.

<sup>7</sup> Termen cu sens tehnic, sinonim pentru cuvântul din Limba Engleză „clearance” - ce ar putea fi tradus în acest context în Limba Română prin „licențiere”, „garanție”.

<sup>8</sup> Pentru contextul prezentat, cuvântul din Limba Engleză „free” ar putea fi tradus în Limba Română prin „liber/gratis”.



Toate proiectele privind resursele de limbaj selectate prin intermediul acestui apel vor trebui să demonstreze că au furnizat resurse către **CEF Automated Translation** prin intermediul soluției de păstrare **ELRC – SHARE**.

**2. Proiecte colaborative privind instrumente de limbaj** care fac mijloacele specifice de limbaj disponibile în mod liber/gratis și deschis prin intermediul soluției de depozitare ELRC – SHARE. Proiectele trebuie să vizeze orice problemă necesară pentru depunerea instrumentelor prin soluția de depozitare ELRC – SHARE (de exemplu, identificare, documentare, conversie, standardizare, normalizare, IPR licențiere/garanție), pentru a încuraja astfel reutilizarea în alte Infrastructuri de Servicii Digitale.

Se va acorda **prioritate** instrumentelor de limbaj-specific cu puternice aspecte de interoperabilitate multilingvistică, ce acoperă în mod specific sub-resursele limbilor oficiale în Statele Membre ale Uniunii Europene, Islandei, Norvegiei. Toate proiectele limbajului resursă selectate prin acest apel de proiecte vor trebui să demonstreze că au furnizat instrumentele către CEF Automated Translation prin intermediul soluției de depozitare ELRC SHARE.

**3. Proiecte de integrare** pentru integrarea și/sau complementaritatea ultimelor funcționalități ale **CEF Automated Translation Core Service Platform (CSP)** în CEF DSIs (Infrastructuri de Servicii Digitale), servicii publice pan-Europene și administrații publice.

Procesele de integrare sunt de așteptat să genereze o funcționalitate completă a serviciilor pe durata proiectului și să pună la punct pregătirea sustenabilității de-a lungul duratei proiectului și Programului CEF TELECOM.

Toate proiectele de integrare selectate prin intermediul acestui apel vor trebui să demonstreze că sunt integrate și/sau complementare cu serviciul CEF Automated Translation pentru serviciul vizat.

Toate propunerile **trebuie** să furnizeze o listă cu Indicatori de Performanță Cheie și măsurători cuantificabile, și să prezinte un plan de diseminare și comunicare solid pentru promovarea rezultatelor acțiunii către o varietate mare de stakeholderi.

Mai mult decât atât, propunerile care vizează prioritatea **3** (proiectele integrate) trebuie să specifice numărul utilizatorilor vizați de acțiune și să furnizeze dovezi clare privind înțelegerea și valoarea adăugată a oricărei Infrastructuri de Servicii Digitale de acoperit prin acțiune.



	<p>Acolo unde este justificat și necesar pentru cazul utilizat, propagarea eDelivery/eLivrare poate să fie o parte a propunerii de proiect<sup>9</sup>.</p> <p>Din perspectiva scopului acestui apel, un Punct de Acces trebuie să fie o implementare a CEF eDelivery AS4 Profile (dezvoltat de e-SENS și acum menținut de CEF)<sup>10</sup> și să treacă testul de conectivitate<sup>11</sup> din partea serviciului de testare a conectivității oferit de eDelivery Core Service Platform.</p>
<p><b>Solicitanți eligibili pentru acest apel de proiecte</b></p>	<p>-Conform prevederilor Manualului de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019 (pag. nr. 39),</p> <p><b>*Compoziția Consorțiului și Entitățile eligibile:</b></p> <p>-Pentru Serviciile Generice, propunerile pot fi depuse de consorții formate din <b>minim două entități publice sau private</b>, localizate în <b>două sau mai multe State Membre și/sau Țări EEA participante la Programul CEF TELECOM.</b></p> <p>-Propunerile trebuie să aibă în vedere cel puțin <b>două limbi diferite vorbite</b> în Statele Membre sau în Țări EEA participante la Programul CEF TELECOM.</p> <p>-Răspândirea <b>eDelivery</b> poate fi parte din propunere.</p> <p>-De asemenea, tot în conformitate cu Manualul de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019 și fișa apelului de proiecte Automated Translation<sup>12</sup>, coroborat cu aplicarea Art. 9 din REGULAMENTUL CEF TELECOM<sup>13</sup>, numai acele propuneri de proiecte depuse de următoarele tipuri de aplicanți sunt eligibile:</p> <p>-Unul sau mai multe <b>State Membre;</b></p> <p>-Cu acordul Statului/Statelor Membre sau a Țării/Țărilor EEA în cauză, organizații internaționale, alte consorții (Joint Undertakings<sup>14</sup>) sau consorții publice sau private sau entități stabilite în Statele Membre.</p>

<sup>9</sup> Dacă propagarea eDelivery este inclusă în propunerea de proiect, suportul va fi acordat activităților care își propun să răspândească Punctele de Acces și/sau să opereze Punctele de Acces până la un an.

<sup>10</sup> A se vedea: <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eDelivery+AS4>.

<sup>11</sup> <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eDelivery+Connectivity+testing>.

<sup>12</sup> [https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019-1\\_automated\\_translation\\_call\\_text.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019-1_automated_translation_call_text.pdf)

<sup>13</sup> Regulation (EU) No 1316/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 establishing the Connecting Europe Facility, amending Regulation (EU) No 913/2010 and repealing Regulations (EC) No 680/2007 and (EC) No 67/2010 Text with EEA relevance, see <http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32013R1316>

<sup>14</sup> For the purposes of this call, a Joint Undertaking means a joint undertaking established by the EU for the efficient execution of EU research, technological development and demonstration programmes, as referred to in Article 187 of the Treaty on the Functioning of the European Union, see <http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/EN/TXT/?uri=celex%3A12012E%2FTXT>



### Compoziția Obligatorie a Consorțiului

**Pentru a fi eligibilă, o propunere trebuie depusă de un consorțiu format din cel puțin două entități publice sau private, localizate în două sau mai multe State Membre și/sau Țări EEA participante la Programul CEF TELECOM.**

#### Țările EEA

În conformitate cu secțiunea 5.3.1 din Manualul de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019, statele din cadrul European Free Trade Association (EFTA) care sunt membre ale European Economic Area (EEA) pot participa<sup>15</sup> la apelul de proiecte, chiar dacă acest lucru nu este menționat în mod explicit în textul Manualul de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019, având aceleași drepturi, obligații și cerințe de îndeplinit ca și Statele Membre ale Uniunii Europene. La momentul publicării acestui apel, aceste condiții se aplică numai Norvegiei și Islandei.



Pentru aplicanții din Marea Britanie: îi rugăm să fie conștienți de faptul că criteriile de eligibilitate trebuie să fie îndeplinite pe *întreaga* durată a grantului. Dacă Marea Britanie iese din Uniunea Europeană pe perioada grantului fără să finalizeze o înțelegere (contractuală) cu Uniunea Europeană prin care să se stipuleze în mod particular faptul că aplicanții Britanici continuă să rămână eligibili, aceștia vor fi excluși de la obținerea finanțării Europene (în timp ce se continuă, unde este posibil, participarea) sau li se va solicita să părăsească proiectul în baza Articolului II.16.3.1 (a) (schimbarea situației legale a beneficiarului) din Contractul de Finanțare<sup>16</sup>.

#### Țările Terțe și Entitățile din Țări Terțe

Atunci când este necesar să fie atinse obiectivele proiectului de interes comun, și acolo unde este absolut motivat, Țările Terțe și entitățile stabilite în Țări Terțe

<sup>15</sup> According to article 7.2 of Regulation (EU) No 283/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 on guidelines for trans-European networks in the area of telecommunications infrastructures and repealing Decision No 1336/97/EC.

<sup>16</sup>The model grant agreement is available on the call webpage:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europefacility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation>



pot participa la acțiuni ce contribuie la proiectele de interes comun. Acestea pot să nu primească finanțare conform prevederilor REGULAMENTULUI CEF, cu excepția situației în care este absolut indispensabil să fie atinse altfel obiectivele unui proiect de interes comun dat.

Statele în curs de aderare sau statele candidate beneficiind de o strategie de pre-aderare pot, de asemenea, să participe pentru acest sector al infrastructurii de telecomunicații CEF TELECOM în conformitate cu Contractele de Finanțare semnate cu Comisia Europeană.

Cum la momentul lansării acestui apel de proiecte asemenea contracte de finanțare nu au fost semnate, aceleași condiții pentru Țările Terțe se aplică și statelor în curs de aderare și statelor candidate.

Țările Terțe și entitățile stabilite în Țările Terțe pot să participe numai ca parte a unui consorțiu cu aplicanți din state EU/EEA. Aplicația trebuie să conțină consimțământul Statului Membru în cauză ce susține Acțiunea propusă, precum și o declarație din partea partenerului European implicat în aplicația de proiect prin care să detalieze de ce este absolut indispensabilă participarea unei Țări Terțe.

Aplicanții care sunt entități stabilite într-o Țară Terță trebuie, de asemenea, să furnizeze o dovadă a susținerii proiectului lor din partea autorităților ce au sub incidența lor acțiunea.

#### **Aplicanții fără personalitate juridică**

Propunerile pot fi depuse de entități care nu au personalitate juridică (“do not have legal personality”) conform prevederilor legislației naționale, prin dovedirea faptului că reprezentanții lor dispun de capacitatea de a-și îndeplini obligațiile legale în locul lor și prin oferirea unei garanții pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii Europene care să fie echivalentă cu cea oferită de entitățile care au personalitate juridică (“legal persons”).

#### **Persoanele Fizice**

Propunerile depuse de Persoane Fizice nu sunt eligibile.

#### **Entitățile Afiliate**

Aplicanții pot desemna entități afiliate în sensul prevederilor Art. 187 din REGULAMENTUL FINANCIAR cu scopul de a susține implementarea acțiunii





	<p>depușe pentru finanțare. Asemenea entități afiliate trebuie să îndeplinească criteriile de eligibilitate pentru aplicanți.</p> <p><b>Acordul Statului Membru</b></p> <p>Orice aplicant care nu poate să furnizeze dovada acordului Statului Membru sau Țărilor din EEA nu poate fi eligibil.</p>
<p><b>Mecanisme de identificare a potențialilor parteneri ce formează consorții în accesarea fondurilor CEF TELECOM</b></p>	<p>Pentru mai multe detalii, a se accesa următorul link:</p> <p><a href="https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation">https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation</a> ,</p> <p>respectiv,</p> <p><a href="https://www.linkedin.com/m/login/">https://www.linkedin.com/m/login/</a></p>
<p><b>Durata maximă de desfășurare a proiectelor de interes comun</b></p>	<p><b>-2 ani</b> (estimativ, <b>24 luni</b>, pentru <b>o Acțiune</b> a acestui apel, conform documentelor Comisiei).</p>
<p><b>Buget apel</b></p>	<p><b>Bugetul indicativ alocat pentru acest apel de proiecte este de 4 milioane EURO pentru Servicii Generice.</b></p> <p>-Sunt așteptate propuneri pentru o contribuție între <b>200,000 EURO și 800,000 EURO.</b></p> <p>-Comisia își rezervă dreptul de a nu distribui toate fondurile disponibile.</p> <p>-Comisia își rezervă dreptul de a oferi un grant cu o valoare mai mică decât aceea solicitată de aplicant.</p> <p><b>-Aplicanții care au obținut deja fonduri prin apelurile anterioare CEF TELECOM eTranslation/Automated Translation și care intenționează să aplice din nou, prin intermediul acestui apel, trebuie să explice în mod foarte clar în secțiunea D a aplicației propunerii lor de proiect (în mod particular, în cadrul secțiunii 1 și/sau 2.1) modalitatea în care propunerea lor actuală de</b></p>



	<b>Acțiune va dezvolta și/sau va fi diferită de Acțiunea (Acțiunile) finanțate prin apelul/apelurile anterioare.</b>
<b>Valoarea maximă a finanțării acordate</b>	-Granturi în valoare de până la <b>75%</b> din costurile eligibile.
<b>Termen limită pentru avizarea anexelor în procesul de depunere a aplicațiilor și transmitere a documentelor către Agenția INEA</b>	-Conform procedurilor aplicate de Organismul Intermediar pentru Promovarea Societății Informaționale (OIPSI) din cadrul Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale și/sau de entitățile legale ale Guvernului României cu responsabilități în gestionarea secțiunii CEF TELECOM a <b>Programului Comunitar CEF ENERGIE, TELECOM, TRANSPORT<sup>17</sup></b> .  -Pentru mai multe detalii. A se vedea secțiunea „Alte Specificații” din prezentul document.
<b>Calendar Indicativ<sup>18</sup></b>	Data publicării apelului pentru propunerile <b>CEF – TC – 2019 – 1: Automated Translation: 14 Februarie 2019</b> Termenul limită de depunere a propunerilor: <b>14 Mai 2019</b> , orele <b>17,00</b> (timpul Brussels) Evaluarea propunerilor: Iunie 2019 – August 2019 (estimativ) Consultarea Comitetului CEF: Septembrie 2019 (estimativ)

<sup>17</sup> Pentru mai multe detalii, a se parcurge conținutul secțiunii:

„(...) **3.7.2.5 Governance, operations and stakeholders involvement**

The European Commission is in charge of the operation and maintenance of the Core Service Platform. Governance is provided through the Operational Management Board and the Architecture Management Board. Governance is also ensured by the CEF Telecoms Expert Group and the CEF Telecoms Committee. Member States and other stakeholders are involved in data collection through the Language Resource Board, the governance body of the ELRC initiative. It gathers one technological representative and one public administration representative of each EU Member State and CEF associated country. In the course of 2019, the network of stakeholders and contributors of language resources will be extended to involve relevant stakeholders beyond the public sector, such as commercial providers, non-profit organisations and professional organisations in the areas relevant to the DSIs, as well as users of the eTranslation service. (...)", extrasă din cadrul:

EUROPEAN COMMISSION, Brussels, 14.2.2019 C(2019) 1021 final ANNEX, „ANNEX to the COMMISSION IMPLEMENTING DECISION on establishing a Multi-Annual Work Programme 2019 and 2020 for financial assistance in the field of Connecting Europe Facility (CEF) Telecommunications sector”, 96 pages.

<sup>18</sup> Toate **detaliile**, precum și **eventualele actualizări** ale apelului de proiecte CEF TELECOM 2019 1: Automated Translation se regăsesc la nivelul paginii web cuprinzând apelul menționat:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation>,

alături de linkul pentru **CALL FOR PROPOSALS CONCERNING PROJECTS OF COMMON INTEREST UNDER THE CONNECTING EUROPE FACILITY IN THE FIELD OF TRANS-EUROPEAN TELECOMMUNICATION NETWORKS CEF TELECOM CALLS 2019 CEF-TC-2019-1: Automated Translation**:

[https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019-1\\_automated\\_translation\\_call\\_text.pdf](https://ec.europa.eu/inea/sites/inea/files/2019-1_automated_translation_call_text.pdf).



	<p>Informarea Parlamentului European: Octombrie 2019 Adoptarea Deciziei de Selecție: Octombrie 2019 (estimativ) Pregătirea și Semnarea Contractelor de Finanțare: între Octombrie 2019 și Februarie 2020 (estimativ).</p>
<p><b>Documente utile</b></p>	<p>Documentația completă poate fi găsită la adresa paginii web a apelului de proiecte <b>CEF TELECOM 2019 – 1 Automated Translation</b>:</p> <p><a href="https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation">https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation</a></p> <p>de unde pot fi parcurse/analizate/descărcate următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Informații generale despre apel și atribuțiile Comisiei Europene în susținerea oricărui potențial beneficiar pentru accesarea fondurilor CEF TELECOM 2019 - 1,</li><li>2. Calendarul Indicativ al Apelului,</li><li>3. Manualul de Implementare CEF TELECOM 2019,</li><li>4. Documentele Apelului de Propuneri,</li><li>5. Formularele pentru aplicare<sup>19</sup>,</li><li>6. Documente Suport,</li><li>7. Documente și Informații Utile Comune pentru toate Apelurile (Documente de Background),</li><li>8. Documente Specifice Apelului <b>Automated Translation</b>.</li></ol> <p>Înainte de depunerea propunerilor de proiecte este recomandat ca beneficiarii să consulte și legislația națională cu incidență asupra <b>Automated Translation</b>, astfel încât să nu apară incompatibilități în diferitele faze de implementare ale aplicațiilor de proiecte.</p> <p>De asemenea, potențialii beneficiari care doresc să acceseze aceste fonduri pentru prima dată, precum și cei care au mai accesat fonduri CEF TELECOM prin intermediul apelurilor <b>Automated Translation</b> anterioare, pot adresa</p>

<sup>19</sup> Pot fi downloadate pentru completare prin accesarea următorului link, secțiunea **Application Forms**:

**Application Form Part A**

**For reference only: electronic submission of Part A using the eSubmission module is mandatory**

**Application Form Part B**

**Application Form Part C**

**Application Form Part D**

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation>



solicitări de clarificare Agenției INEA, Comisia Europeană și pot vizualiza prezentările elaborate cu ocazia organizării **Zilei Virtuale de Infomare CEF TELECOM** din data de **7 Martie 2019** – respectiv, prin urmarea actualizărilor de la nivelul următoarelor link-uri astfel:

<https://ec.europa.eu/inea/en/news-events/events/2019-1-cef-telecom-call-virtual-info-day>

<https://webcast.ec.europa.eu/cef-telecom-virtual-info-day-07-03-19>

În concluzie, pentru depunerea unei aplicații, este recomandat să se aibă în vedere:

- parcurgerea conținutului apelului și a secțiunilor din Manualul de Implementare care sunt relevante pentru apelul CEF TELECOM pentru care se va depune aplicația;
- parcurgerea și completarea formularelor necesare unei aplicații, **obținerea avizelor necesare de la nivel național**<sup>20</sup>, consultarea Ghidului Aplicațiilor și a Întrebărilor Frecvente (FAQs), precum și urmărirea oricăror alte actualizări ale Comisiei Europene<sup>21</sup> ce pot apărea pe parcursul apelului de proiecte care vă interesează;
- consultarea documentelor de background și a altor informații utile.

Apoi se poate aplica online folosind sistemul **TENtec eSubmission**<sup>22</sup>:

[https://webgate.ec.europa.eu/cas/login?loginRequestId=ECAS\\_LR-238657-FB54xb7ApRTq5X7PymWvMeiLP3pm1aC7qBH7FhkKzeW4IY4ofShwglJ2ZMzeYw8Xial1iKAIzX2yzI9wAvIQxzxt-rS0vSrmBGYCzx3D3JDRKiWY-7fbgQ6CULj0smmlMPRA8zsi1zJuw5fSaUPJM3zJORMFq](https://webgate.ec.europa.eu/cas/login?loginRequestId=ECAS_LR-238657-FB54xb7ApRTq5X7PymWvMeiLP3pm1aC7qBH7FhkKzeW4IY4ofShwglJ2ZMzeYw8Xial1iKAIzX2yzI9wAvIQxzxt-rS0vSrmBGYCzx3D3JDRKiWY-7fbgQ6CULj0smmlMPRA8zsi1zJuw5fSaUPJM3zJORMFq)

<sup>20</sup> Prin consultarea reprezentanților **Organismului Intermediar pentru Promovarea Societății Informaționale** – Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale, care vă pot furniza **detalii** cu privire la **fluxul avizării la nivel național**.

<sup>21</sup> Respectiv, la nivelul acestui link:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation>

<sup>22</sup> Modulul TENtec eSubmission este parte din Sistemul Informatic TENtec utilizat pentru managementul acțiunilor CEF pe întreaga durată a ciclului lor de viață, care facilitează depunerea electronică a propunerilor pentru apelurile CEF. Linkul către TENtec este disponibil la secțiunea "Application Forms" a paginii web destinată acestui apel de proiecte:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2019-automated-translation>



**Alte  
specificații**

Informații adiacente pot fi solicitate la numărul de fax: **021-311.39.19**, la numărul de tel. **021-311.41.12** sau la sediul Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale – **Organismul Intermediar pentru Promovarea Societății Informaționale**, B-dul Libertății nr. 14, sector 5, București – având în vedere calitatea acestuia de Punct Național de Contact CEF TELECOM.

Totodată, potențialii beneficiarii pot formula diferite solicitări de clarificare entităților legale ale Guvernului României care îi pot sprijini cu gestionarea la nivel național a prevederilor secțiunii **CEF TELECOM** din **Programul Comunitar CEF ENERGIE, TELECOM, TRANSPORT** - respectiv, **Automated Translation** din cadrul Manualului de Implementare CEF TELECOM pentru anul 2019<sup>23</sup>.

\*

\*

\*

<sup>23</sup> EUROPEAN COMMISSION, Brussels, 14.2.2019 C(2019) 1021 final ANNEX, „ANNEX to the COMMISSION IMPLEMENTING DECISION on establishing a Multi-Annual Work Programme 2019 and 2020 for financial assistance in the field of Connecting Europe Facility (CEF) Telecommunications sector”, 96 pages.